



Code of  
Conduct

Elgesio  
kodeksas

**FORVIA**




# Turinys

<b>Turinys</b>	<b>5</b>
<b>1. Teisėtas ir sąžiningas elgesys</b>	<b>8</b>
<b>2. Taikymo sritis</b>	<b>9</b>
<b>3. Darbo ir socialiniai principai</b>	<b>10</b>
3.1 Įvairovė ir įtrauktis	10
3.2 Jokio vaikų darbo	11
3.3 Jokio priverstinio darbo	11
3.4 Asociacijų laisvė ir teisė į kolektyvines derybas	11
3.5 Darbo valandos	11
3.6 Darbo užmokestis	11
<b>4. Aplinkosauga, sveikata ir sauga, produktų sauga</b>	<b>12</b>
4.1 Aplinkosauga, sveikata ir sauga (ASS)	12
4.1.1 Sveikata ir sauga	12
4.1.2 Aplinkos apsauga	13
4.2 Produktų saugumas	13
<b>5. Sąžiningo verslo praktika</b>	<b>14</b>
5.1 Sąžininga konkurencija	14
5.2 Kova su korupcija	15
5.2.1 Jokios korupcijos	15
5.2.2 Naudos siūlymas ir gavimas	15
5.3 Interesų konfliktai	16
5.4 Kova su pinigų plovimu	17

# Turinys

<b>6. Darbas su informacija</b>	<b>18</b>
6.1 Konfidenciali informacija	18
6.2 Informacijos apsauga	18
6.3 Duomenų privatumas	19
6.4 Viešai neatskleista informacija	19
6.5 Viešoji komunikacija	19
6.6 Tikslus įrašų registravimas	20
6.7 Tikslių ataskaitų rengimas	20
<b>7. Darbas su įmonės ir trečiųjų šalių turtu, intelektine nuosavybe ir ištekliais</b>	<b>21</b>
<b>8. Užsienio prekyba, eksporto kontrolė ir mokesčiai</b>	<b>22</b>
8.1 Užsienio prekyba ir eksporto kontrolė	22
8.2 Mokesčiai	22
<b>9. Elgesio kodekso laikymasis</b>	<b>23</b>
9.1 Atsakomybė	23
9.1.1 Darbuotojų atsakomybė	23
9.1.2 Vadovų atsakomybė	23
9.2 Pranešimas apie elgesio kodekso pažeidimą	24
9.2.1 Pareiga pranešti apie pažeidimą	24
9.2.2 Tiesioginis pranešimas	24
9.2.3 <b>tellUS!</b>	24
9.3 Pažeidimų, apie kuriuos pranešta, nagrinėjimas	24
9.4 Pažeidimai ir sankcijos	25



# Code of Conduct

*Lygios teisės yra vienas pagrindinių FORVIA HELLA principų. Siekiant užtikrinti geresnį skaitomumą, šis tekstas siejamas su viena konkrečia lytimi. Nepaisant to, viskas yra taikoma visoms lytims vienodai.*

Brangūs kolegos,

FORVIA HELLA reputacija ir ilgalaikė sėkmė yra grindžiama organizacijos kultūra, kuri gyvuoja jau daugiau kaip 100 metų. Tai klientų, tiekėjų, verslo partnerių bei trečiųjų šalių pasitikėjimo FORVIA HELLA pagrindas. FORVIA HELLA organizacijos kultūra yra grindžiama šešiomis vertybėmis: veržlumu, atsakomybe, komandiniu darbu, adaptyvumu, pagarba ir atvirumu. Šios šešios organizacijos vertybės yra mūsų kasdienių veiksmų ir darbo pasauliniame FORVIA HELLA tinkle etalonas.

Šis elgesio kodeksas apima FORVIA HELLA bendrovės vertybes ir apibrėžia, kokio elgesio tikimasi iš kiekvieno FORVIA HELLA darbuotojo. Jis padeda atskirti tinkamą ir netinkamą elgesį bei išspręsti teisinius iššūkius, kurie kyla kasdien dirbant su kolegomis, klientais, tiekėjais, kitais verslo partneriais ir trečiosiomis šalimis. Todėl jį galima laikyti kompasu, kuris padeda nustatyti tinkamą kryptį kasdienėje veikloje.

FORVIA HELLA elgesio kodekso būtina laikytis ir jis yra privalomas visiems FORVIA HELLA grupės darbuotojams visame pasaulyje. Tai yra svarbu tiek FORVIA HELLA bendrovei, tiek kiekvienam asmeniškai, taip sukuriant jausmą, jog kiekvienas FORVIA HELLA darbuotojas jaučiasi asmeniškai atsakingas už elgesio kodekso laikymąsi ir visada elgiasi teisėtai ir etiškai.

Lippštatas, 2024 m. sausio mėn.

**Bernard Schäferbarthold**  
Generalinis Direktorius

**Dr. Frederik Born**  
Teisės, atitikties ir audito  
skyriaus vadovas



*„Atitiktis reikalavimams yra mūsų visų pareiga – visų, visur ir kiekvieną dieną FORVIA HELLA įmonėje. Tačiau tai daugiau nei tik pareiga. Tai yra mūsų įsitikinimas ir siekis. Ją vadovaujame kasdieninėje veikloje.“*

Bernard Schäferbarthold  
**Generalinis Direktorius**



*„Atitiktis įstatymams ir reikalavimams yra mūsų kasdienės veiklos pagrindas. Atsakomybė – pagrindinė FORVIA HELLA vertybė, kuri visų pirma reiškia, kad etiškai ir teisėtai priimame teisingus sprendimus.“*

Dr. Frederik Born  
**Teisės, atitikties ir audito  
skyriaus vadovas**



# Teisėtas ir sąžiningas elgesys

*„Ilgalaikė FORVIA HELLA sėkmė ir reputacija priklauso nuo to ar kiekvienas iš mūsų elgsimės teisėtai ir sąžiningai.“*

## **1. TEISĖTAS IR SAŽININGAS ELGESYS**

Ilgalaikė FORVIA HELLA sėkmė ir reputacija priklauso nuo to ar kiekvienas iš mūsų elgsimės teisėtai ir sąžiningai.

Savo kasdiniame darbe privalome laikytis visų įstatymų ir teisės aktų, galiojančių veiklos vykdymo vietoje, taip pat vidinių FORVIA HELLA taisyklių. Pažeidimai nebus toleruojami ir gali turėti rimtų padarinių visai FORVIA HELLA grupei ir susijusiems asmenims.

Be to, visoje savo veikloje turime vadovautis FORVIA HELLA vertybėmis.





# Taikymo sritis

*„Šis elgesio kodeksas yra taikomas ir privalomas visiems... nepaisant mūsų pareigų, funkcijų ar darbo santykių tipo.“*

## 2. TAIKYMO SRITIS

Šis elgesio kodeksas yra taikomas ir privalomas visiems organizacijos padaliniais ir bendrovėms, kuriose „HELLA GmbH & Co. KGaA“ tiesiogiai ar netiesiogiai valdo daugiau nei 50 % akcijų (toliau – FORVIA HELLA grupė). Jei turime mažumą akcijų ar esame organizacijų nariai, FORVIA HELLA grupės atstovai privalo imtis visų reikalingų priemonių, kad atitinkamuose sprendimų priėmimo organuose būtų užtikrintas šiame elgesio kodekse nurodytų principų laikymasis.

Šis elgesio kodeksas yra taikomas ir privalomas mums visiems – FORVIA HELLA grupės darbuotojams ir FORVIA HELLA bendrovių valdymo organų nariams – nepaisant mūsų pareigų, funkcijų ar darbo santykių tipo.



# Darbo ir socialiniai principai

*„Kuriame aplinką, kurioje komandinis darbas ir pagarba yra akivaizdūs.“*

## 3. DARBO IR SOCIALINIAI PRINCIPAI

Kuriame aplinką, kurioje komandinis darbas ir pagarba yra akivaizdūs.

Tad bendraudami su savo darbuotojais, verslo partneriais ir trečiosiomis šalimis gerbiame jų orumą, laikomės tarptautiniu mastu pripažintų žmogaus teisių standartų ir elgiamės vadovaudamiesi toliau nurodytais principais.

### 3.1. ĮVAIROVĖ IR ĮTRAUKTIS

Vertiname įvairovę ir skatiname kurti įtraukiančią darbo aplinką.

Gerbiame visus darbuotojus, verslo partnerius ir trečiąsias šalis nepaisydami jų lyties, etninės kilmės, socialinės padėties, pilietybės, odos spalvos, seksualinės orientacijos, religijos ar įsitikinimų, priklausymo profesinėms sąjungoms, amžiaus, negalios ir kitų įstatymais saugomų ypatybių.

Darbuotojai yra samdomi ir paaukštinami remiantis jų kvalifikacija ir įgūdžiais.

Mums nepriimtinas joks elgesys, sukuriantis užgaulią, priešišką ar bauginančią darbo aplinką, taip pat bet kokio tipo priekabiavimas, įskaitant seksualinį priekabiavimą ir psichologinį ar emocinį smurtą.

### **3.2. JOKIO VAIKŲ DARBO**

Mums nepriimtinas jokių formų vaikų darbas ir mes laikomės atitinkamuose vietos įstatymuose numatytų reikalavimų, keliamų minimaliam įdarbinimo amžiui.

### **3.3. JOKIO PRIVERSTINIO DARBO**

Mums nepriimtinas jokių formų priverstinis darbas, įskaitant vergiją ir prekybą žmonėmis.

### **3.4. ASOCIACIJŲ LAISVĖ IR TEISĖ Į KOLEKTYVINES DERYBAS**

Gerbiame visų darbuotojų teisę steigti profesines sąjungas ir atstovaujamuosius organus bei jungtis prie jų, taip pat vesti kolektyvines derybas vadovaujantis taikomais vietos įstatymais.

### **3.5. DARBO VALANDOS**

Darbo valandų skaičius negali viršyti vietos įstatymuose nustatytos maksimalios ribos.

### **3.6. DARBO UŽMOKESTIS**

FORVIA HELLA darbuotojams mokamas darbo užmokestis turi atitikti visus taikomus vietos įstatymus dėl darbo užmokesčio, įskaitant minimalaus darbo užmokesčio nuostatas.

*„Vertiname įvairovę ir  
skatiname kurti įtraukiančią  
darbo aplinką.“*



# Aplinkosauga, sveikata ir sauga, produktų sauga

*„Didžiausias darbo saugos prioritetas yra užtikrinti darbuotojų saugą darbo vietoje.“*

## **4. APLINKOSAUGA, SVEIKATA IR SAUGA, PRODUKTŲ SAUGA**

Vienas svarbiausių prioritetų – mūsų darbuotojų, klientų ir tiekėjų sveikata ir sauga bei mūsų poveikio aplinkai valdymas.

### **4.1. APLINKOSAUGA, SVEIKATA IR SAUGA (ASS)**

#### **4.1.1. Sveikata ir sauga**

Saugi ir sveika darbo aplinka padeda pagerinti produktų ir paslaugų kokybę bei darbuotojų nuotaiką. Didžiausias darbo saugos prioritetas yra užtikrinti darbuotojų saugą darbo vietoje.

Siekdami užtikrinti saugią ir patikimą darbo vietą, laikomės visų įstatymuose numatytų atsargumo priemonių. Atsakingai puoselėjame saugią ir patikimą darbo vietą, pavyzdžiui, visada naudojames pateiktomis apsaugos priemonėmis, stebime ir pranešame apie nesaugias sąlygas bei žinome procedūras taikomas kritinių situacijų metu.

#### 4.1.2. Aplinkos apsauga

Mums yra itin svarbios inovacijos ir esame įsipareigoję užtikrinti tvarumą. Tai reiškia, kad nuolat optimizuojame produktus ir technologijas siekdami atsakingo išteklių valdymo, vengiame neigiamo poveikio aplinkai, produktų kūrimo bei gamybos etapais laikomės aplinkos apsaugos įstatymų ir standartų bei nuolat ieškome naujų galimybių aplinkai saugoti.

Kurdami produktus ir technologijas siekiame mažinti išteklių naudojimą ir didinti efektyvumą. Be to, asmeniškai įsipareigojame mažinti poveikį aplinkai pasitelkdami aplinką tausojančias procedūras kasdienėje verslo veikloje.

#### 4.2. PRODUKTŲ SAUGUMAS

Svarbiausias mūsų prioritetas yra gaminti aukščiausios kokybės gaminius, kurie yra saugūs ir atitinka įstatymų numatytus reikalavimus. FORVIA HELLA gaminiai vertinami ir stebimi naudojant griežtas kokybės vadybos sistemas. Jų gamybos ir pateikimo rinkai etapais pasitelkiami griežti saugos stebėjimo procesai. Privalome pastebėti saugos problemas, pranešti apie jas ir vykdyti problemų sprendimo procedūras. Prireikus atitinkamoms institucijoms pranešame apie trūkumus ir imamės visų reikalingų priemonių mūsų gaminių saugumui užtikrinti.

*„Mums nereikia naudotis nesąžiningais ar neteisėtais metodais, siekiant išsikovoti vietą rinkoje.“*



# Sąžiningo verslo praktika

*„Mes nesinaudojame nesąžiningais ar neteisėtais metodais, siekdami išsikovoti vietą rinkoje.“*

## 5. SAŽININGO VERSLO PRAKTIKA

Esame įsitikinę, jog sėkmę versle galime pasiekti savo produktų verte ir kokybe. Mes nesinaudojame nesąžiningais ar neteisėtais metodais, siekdami išsikovoti vietą rinkoje.

### 5.1. SAŽININGA KONKURENCIJA

Esame įsipareigoję konkuruoti sąžiningai ir gerbti visus tarptautinius bei vietinius konkurencijos ir antimonopolinius įstatymus.

Bet kokios sutartys, susitarimai ar suderinti veiksmai, kuriais ribojama konkurencija ar bandoma tai daryti, yra draudžiami. Kalbant konkrečiau, mes:

- » nesitariame dėl kainų su konkurentais;
- » neteikiame apgaulingų konkursinių pasiūlymų ir nesidalijame konkursais, klientais ar teritorijomis; ir
- » neatskleidžiame ir neaptariame su konkurentais konkurencijai svarbios informacijos (pvz., bet kokios informacijos apie kainas, sąnaudas, rinkos strategijas ar pardavimo sąlygas).

Esame budrūs kalbėdamiesi su verslo partneriais, ypač su konkurentais, ir ieškodami informacijos apie konkurentus. Ypač daug dėmesio konkurencijos įstatymų laikymuisi turime skirti dalyvaudami pramonės asociacijų susitikimuose ar kitose darbo grupėse. Tokie patys reikalavimai keliama lyginamosios analizės veiklai, kurioje dalyvaujame.

Net ir paprasti neformalūs pokalbiai ar keitimasis informacija gali pažeisti antimonopolinius įstatymus. Svarbu išvengti net ir konkurenciją ribojančio elgesio įspūdžio, kuris gali susidaryti kai bendraujame su konkurentais.

## **5.2. KOVA SU KORUPCIJA**

### **5.2.1. Jokios korupcijos**

Laikomės vietinių ir tarptautinių įstatymų, kurie draudžia korupcinius veiksmus verslo santykiuose su trečiosiomis šalimis (valstybės pareigūnais ir privataus sektoriaus įmonėmis).

FORVIA HELLA bendrovėje korupcija nėra toleruojama. Skaidrus ir sąžiningas veiklos vykdymas yra privalomas ir visada įmanomas. Mes neduodame ir neimame kyšių – nei tiesiogiai, nei netiesiogiai per trečiąsias šalis.

Bet kokio vertingo objekto (įskaitant pinigus ar naudą natūra, dovanas ar paslaugas) siūlymas ar davimas trečiajai šaliai siekiant naudoti verslui ar kito netinkamo pranašumo (pvz., kad klientas nepateiktų pagrįstos pretenzijos) yra draudžiamas. Vengtinas net ir nederamo elgesio įspūdis. Taip pat, įmonėje mes nesinaudojame savo padėtimi ar pareigomis reikalaudami bet kokios asmeninės naudos, ją priimdami ar gaudami.

### **5.2.2. Naudos siūlymas ir gavimas**

Nauda, gauta kaip dovanos, kvietimai vakarieniam arba kvietimai į verslo ar pramoginius renginius, galinti daryti įtaką verslo partnerių sprendimams, gali būti laikoma korupcija ir tokiu būdu pažeisti įstatymus. Reikia vengti net ir įspūdžio, kad bandoma daryti įtaką.

Todėl duoti ar priimti bet kokias dovanas galima tik laikantis vietos įstatymų ir bendrovės FORVIA HELLA vidaus taisyklių, jei:

- » dovanos yra nedidelės vertės ir atitinka gavėjo padėtį bei naudos gavimo aplinkybes (tai yra tipiniai kriterijai, naudojami tiriant reglamentavimo / teisinius reikalavimus);
- » laikomasi įprastos ir pagrįstos verslo praktikos.

Siūlyti arba priimti reklamines prekes ir progines (mandagumo) dovanas, kurių vertė yra nuosaiki, taip pat siūlyti ar priimti kvietimus paprastai vakarienei ar į verslo renginius yra priimtina.

Ypač atsargiems reikia būti bendraujant su valstybės pareigūnais ir tarnautojais bei administracijos darbuotojais. Draudžiama siūlyti ar duoti bet kokią dovaną siekiant, kad būtų atlikta arba paspartinta oficiali procedūra. Nauda turi būti skaidri ir turi būti tinkamai dokumentuota (suprantamai, teisingai ir išsamiai, pateikiant pagrįstą išsamią informaciją).

### **5.3. INTERESŲ KONFLIKTAI**

Svarbu užtikrinti, kad darbinė mūsų veikla ir sprendimai nesukeltų konfliktų tarp privačių ir FORVIA HELLA interesų. Tokie interesų konfliktai savaime nėra uždrausti. Bet koku atveju reikia pasirūpinti jų skaidrumu, pateikiant deklaraciją. Jei kyla abejonų, pranešant darbuotojo vadovams ir personalo skyriui arba atitikties reikalavimams skyriui. Jei interesų konfliktas yra nesuderinamas su FORVIA HELLA interesais, jis turi būti pašalintas.

Keletas tipinių interesų konfliktų atvejų:

- » finansiniai interesai ar kiti išorės įsipareigojimai, įskaitant apmokamą papildomą darbą;
- » asmeniniai santykiai FORVIA HELLA įmonėje ir (arba) kitose įmonėse;
- » su naryste viešuose valdymo organuose susiję konfliktai.



#### **5.4. KOVA SU PINIGŲ PLOVIMU**

Siekdami užkirsti kelią pinigų plovimui, mes vykdome visas savo teises prievoles. Turime būti dėmesingi ir pranešti atsakingam finansų skyriui apie visas neįprastas finansines operacijas, ypač susijusias su grynaisiais pinigais, arba apie elgesį, kuris kelia įtarimų, jog lėšos buvo gautos neteisėtais būdais arba galėjo būti vykdomas pinigų plovimas.

# Darbas su informacija

*„FORVIA HELLA gerbia savo darbuotojų ir verslo partnerių privatumą bei supranta, jog santykiai yra grindžiami abipusiu pasitikėjimu.“*

## 6. DARBAS SU INFORMACIJA

### 6.1. KONFIDENCIALI INFORMACIJA

Mes neatskleidžiame verslo informacijos, kuri nėra vieša. Informacija laikoma konfidencialia ir negali būti atskleista neįgalotiems asmenims, nebent tai padaryti reikalaujama įstatymuose. Šis reikalavimas taikomas ir konfidencialiai informacijai, kuri priklauso mūsų klientams ar kitiems verslo partneriams. Prievolė saugoti konfidencialumą galioja net ir nutraukus darbuotojo darbo sutartį arba nutraukus sutartį su verslo partneriu. Tiesioginis ar netiesioginis konfidencialios verslo informacijos naudojimas asmeniniams poreikiams, trečiųjų šalių poreikiams ir (arba) kenkiant FORVIA HELLA grupei yra draudžiamas.

### 6.2. INFORMACIJOS APSAUGA

Informacijos apsaugos valdymo sistema turi veiksmingai kovoti su vis įvairesniais galimais – vidiniais ir išoriniais – išpuoliais ir su susijusia nuolat augančia rizika.

Užtikrinti informacijos apsaugą (t. y. neleisti pasiekti konfidencialius duomenis negavus leidimo) nėra tik vadovų pareiga.

Atsakomybė už informacijos apsaugą atitinkamose mūsų veiklos srityse tenka mums visiems ir išoriniams „FORVIA HELLA Group“ pasamdytiems paslaugų teikėjams. Mūsų pareiga yra užtikrinti pakankamą informacijos apsaugos lygį įvertinus taikomus reikalavimus ir pokyčius vykdant visus savo darbus.

### **6.3. DUOMENŲ PRIVATUMAS**

FORVIA HELLA gerbia savo darbuotojų ir verslo partnerių privatumą bei supranta, jog santykiai yra grindžiami abipusiu pasitikėjimu. Todėl giname asmenų teisę į duomenų privatumą. Kiekvienas asmuo turi teisę nustatyti, ar jų asmens duomenys bus atskleisti ir kaip bus tvarkomi. Asmens duomenis naudojame skaidriai. Be to, darbuotojai ir verslo partneriai gali bet kada nuspręsti, ar ir kaip jų asmens duomenys bus naudojami bei tvarkomi, nebent įstatymuose reikalaujama kitaip arba juos naudoti būtina bendrovės FORVIA HELLA verslo procesams. Asmens duomenys renkami, tvarkomi ir naudojami tik jei tai leidžiama taikomuose įstatymuose ir vidiniuose politikos dokumentuose.

### **6.4. VIEŠAI NEATSKLEISTA INFORMACIJA**

Su viešai neatskleista informacija dirbame ir ją viešiname vadovaudamiesi taikomais įstatymais, reglamentuojančiais kapitalo rinką. Viešai neatskleista informacija – tai bet kokia dar nepaviešinta su FORVIA HELLA susijusi informacija, galinti turėti didelės įtakos FORVIA HELLA akcijų (ar kitų finansinių priemonių) kainai. Su tokia informacija reikia elgtis griežtai konfidencialiai, net ir bendraujant su artimais giminaičiais, bei kruopščiai ją saugoti. Neleidžiama ją atskleisti kitiems darbuotojams ar išorinėms šalims arba naudotis ja prekiaujant vertybiniais popieriais (arba teikiant atitinkamas rekomendacijas kitiems).

### **6.5. VIEŠOJI KOMUNIKACIJA**

Daryti oficialius pareiškimus FORVIA HELLA grupės arba FORVIA HELLA įmonės vardu leidžiama tik asmenims, įgaliotiems tai daryti.

FORVIA HELLA gerbia teisę į žodžio laisvę. Tačiau, būdami FORVIA HELLA darbuotojais, turime rūpintis, kad vieši mūsų pareiškimai nepakenktų FORVIA HELLA reputacijai. Reiškiant nuomonę privačiai reikia aiškiai nurodyti, kad tai tik jūsų nuomonė, kuri gali nesutapti su FORVIA HELLA pozicija.


## **6.6. TIKSLUS ĮRAŠŲ REGISTRAVIMAS**

Jei keičiame, klastojame arba praleidžiame informaciją įmonės įrašuose (pvz., IT sistemose) savo pačių ar kitų asmenų naudai, tai yra sukčiavimas. Dėl to gali būti padaryta nuostolių arba žalos FORVIA HELLA ištekliams ar turtui.

Kaip FORVIA HELLA darbuotojai saugomės sukčiavimo užtikrinami, kad visi mūsų verslo operacijų įrašai, duomenys, sandoriai ir veiksmai, užregistruoti raštu ar elektroniniu pavidalu, visada būtų tikslūs, išsamūs, savalaikiai ir teisingi.

## **6.7. TIKSLIŲ ATASKAITŲ RENGIMAS**

Visi įrašai ir ataskaitos tokie kaip apskaitos dokumentai (pvz., finansinės ataskaitos), verslo ataskaitos, audito ataskaitos ir pan., rengiami įmonės viduje ar išorinių paslaugų teikėjų, turi būti tikslūs ir teisingi.



# Darbas su įmonės ir trečiųjų šalių turtu, intelektine nuosavybe ir ištekliais

*„FORVIA HELLA Nuosavybę leidžiama naudoti tik FORVIA HELLA veiklos tikslais.“*

## **7. DARBAS SU ĮMONĖS IR TREČIŲJŲ ŠALIŲ TURTU, INTELEKTINE NUOSAVYBE IR IŠTEKLI AIS**

Visas materialusis ir nematerialusis turtas bei nuosavybė, įskaitant intelektinę nuosavybę ir išteklius (toliau – Nuosavybė), priklausanti FORVIA HELLA, ir bet kokia FORVIA HELLA prižiūrima trečiųjų šalių nuosavybė turi būti naudojama atsargiai ir saugoma nuo praradimo bei netinkamo naudojimo, taip siekiant išvengti didelės žalos FORVIA HELLA.

FORVIA HELLA Nuosavybę leidžiama naudoti tik FORVIA HELLA veiklos tikslais. Norint naudoti asmeninėms reikmėms, reikia iš anksto gauti leidimą. Trečiųjų šalių Nuosavybę, ypač intelektinę nuosavybę, leidžiama naudoti tik gavus leidimą. Naudoti trečiųjų šalių Nuosavybę asmeninėms reikmėms draudžiama.



# Užsienio prekyba, eksporto kontrolė ir mokesčiai

*„Kiekvienas iš mūsų prisideda  
prie įstatymų, reglamentų ir  
vidinių FORVIA HELLA taisyklių  
laikymosi šioje srityje.“*

## **8. UŽSIENIO PREKYBA, EKSPORTO KONTROLĖ IR MOKESČIAI**

### **8.1. UŽSIENIO PREKYBA IR EKSPORTO KONTROLĖ**

Kaip globali įmonė turime vadovautis visomis vietinėmis ir tarptautinėmis prekybos taisyklėmis bei importo ir eksporto kontrolės įstatymais, susijusiais su mūsų tarptautinėmis verslo operacijomis. Tai apima visas ekonomines sankcijas ar taisykles, kurių paskirtis yra kova su terorizmu. Kiekvienas iš mūsų prisideda prie įstatymų, reglamentų ir vidinių FORVIA HELLA taisyklių laikymosi šioje srityje.

### **8.2. MOKESČIAI**

FORVIA HELLA prisiima atsakomybę už visas mokestines savo prievoles. Todėl laikomės visų mokestinių įstatymų, galiojančių šalyse, kuriose vykdomė veiklą. Tai apima įprastų rinkos sąlygų principo kaip tarptautinių pervedimų kainodaros standarto taikymą. Taip pat ir šioje srityje, kiekvienas iš mūsų prisideda prie įstatymų, reglamentų ir vidinių FORVIA HELLA taisyklių laikymosi.

# Elgesio kodekso laikymasis

*„Mes visi privalome laikytis FORVIA HELLA elgesio kodekso ir taikyti jo principus kaip privalomą standartą kasdieniame darbe.“*

## 9. ELGESIO KODEKSO LAIKYMASIS

Kiekvienas iš mūsų, ypač vadovai, privalo priimti asmeninę atsakomybę už šio elgesio kodekso laikymąsi ir užtikrinti, kad apie visus jo pažeidimus būtų pranešta ir jie būtų tinkamai išspręsti.

### 9.1. ATSAKOMYBĖ

#### 9.1.1. Darbuotojų atsakomybė

Mes visi privalome laikytis FORVIA HELLA elgesio kodekso ir taikyti jo principus kaip privalomą standartą kasdieniame darbe.

#### 9.1.2. Vadovų atsakomybė

Visų lygmenų FORVIA HELLA vadovai ypač privalo grįsti savo elgesį šiuo elgesio kodeksu bei užtikrinti, kad jo būtų laikomasi srityse, už kurias jie yra atsakingi. Vadovai privalo imtis visų reikiamų priemonių siekdami užtikrinti, kad jų darbuotojai žinotų šiame elgesio kodekse pateiktus principus ir galėtų elgtis teisėtai bei vadovautis šiuo elgesio kodeksu kasdienėje savo veikloje.

## 9.2. PRANEŠIMAS APIE ELGESIO KODEKSO PAŽEIDIMĄ

### 9.2.1. Pareiga pranešti apie pažeidimą

Siekiant išvengti arba sumažinti bet kokią galimą žalą mūsų įmonei, darbuotojams ir verslo partneriams, vos sužinoję apie šio elgesio kodekso pažeidimą, privalome apie jį pranešti.

### 9.2.2. Tiesioginis pranešimas

Įprastai pirmasis kontaktinis asmuo visais su šiuo elgesio kodeksu arba galimais jo pažeidimais susijusiais klausimais yra tiesioginis vadovas. Papildomai, įtarimai gali būti perduoti aukštesniam vadovui, personalo skyriui arba Atitikties tarnybai.

### 9.2.3. **tellUS!**

Jei tiesioginis pranešimas dėl bet kokių priežasčių yra neįmanomas, apie rimtus pažeidimus reikia pranešti naudojantis **tellUS!**, – internetiniu pranešimų portalu, kuriame galima teikti ir anoniminius, ir neanoniminius pranešimus naudojantis <https://hella.whistleblownetwork.net> nuoroda.

## 9.3. PAŽEIDIMŲ, APIE KURIUOS PRANEŠTA, NAGRINĖJIMAS

Atitikties tarnyba priima ir tiria pranešimus. Tam, kad jie būtų įvertinami kaip galima geriau, gali būti įtraukti kiti ekspertiniai skyriai. Pirmiau nurodyti skyriai turi kruopščiai ištirti faktus, įvertinti išvadas, apibendrinti rezultatus ir rekomenduoti tolimesnius veiksmus.

Su visa gauta informacija visada elgiamasi konfidencialiai. FORVIA HELLA pagal įstatymus gins pranešusio asmens ir kitų pranešime minimų asmenų konfidencialumą. Pranešęs asmuo yra apsaugotas nuo bet kokios formos atsakomųjų veiksmų, kuriuos gali sukelti pranešimas.



#### **9.4. PAŽEIDIMAI IR SANKCIJOS**

Šio elgesio kodekso pažeidimai gali turėti rimtų teisinių, finansinių bei žalos reputacijai padarinių FORVIA HELLA įmonei. Už bet kokią nukrypimą nuo elgesio kodekso darbuotojui gali būti taikomos drausminamosios priemonės įskaitant darbo sutarties nutraukimą, baudžiamąją ar civilinę atsakomybę ir reikalingą atlyginti žalą ar net laisvės atėmimo bausmę.

Be to, pažeidimai gali padaryti didelių finansinių nuostolių ir pakenkti FORVIA HELLA grupės reputacijai. Būtina užtikrinti šio elgesio kodekso (ir taikomų įstatymų bei vidinių taisyklių) laikymąsi, todėl, jei abejojate, prieš imdamiesi veiksmų kreipkitės dėl teisinės konsultacijos į atitinkamą skyrių.

# Code of Conduct

TURITE KLAUSIMU?

KONTAKTAI:

**FORVIA HELLA COMPLIANCE OFFICE**

[compliance.hella@forvia.com](mailto:compliance.hella@forvia.com)

**FORVIA**



**HELLA GmbH & Co. KGaA**

Rixbecker Straße 75  
D-59552 Lippstadt / Germany  
[info@hella.com](mailto:info@hella.com)  
[www.hella.com](http://www.hella.com)

©HELLA GmbH & Co. KGaA,  
Lippstadt